

13 ta' Frar, 1954

Imħallef :

Onor. Dr. W. Harding, B. Litt., LL.D.

Il-Pulizija versus Joseph Gauci

Cinematografu — Agent — Art. 25 tal-Kodiċi Kriminali
Meta, fuq l-akkuža li l-imputat ippermetta persuni taħt certa età li jattendu għall-eżibizzjoni ta' pellikola li għaliha ma kien ux ammessi persuni taħt dik l-eta, il-Magistrat iżżejjen preliminarment li l-imputat hu responsabbli, in linea ta' massima, taħt l-art. 25 tal-Kodiċi Kriminali, iżda jeskludi espressament fid-dispozitiv tas-sentenza li l-imputat kien "agent", ma jistax imbagħad, meta jiġi bieq jiddeċidi l-meritu, jikkundanna lill-imputat bħala agent skond l-imputazzjoni.

Sentenza simili ma hix sostenibbli; għaliex, mentri teskludi li l-imputat kien aġġent, tikkundanha bħala ħati skond l-akkuża, u l-akkuża hija diretta kontra tiegħu bħala aġġent.

B'sentenza tagħha ta' l-ewwel ta' Dicembru 1953, il-Qorti Kriminali tal-Magistrati ja' Malta sabet lill-imsemmi Gauci ħati talli ppermettix persuni taħbi is-sittax il-sena li jat-tieb: eżibbizzjoni ta' film i-ġaġla ma kienux ammessa persuni kollha: is-sittax il-sena u kluoċċiex qiegħi-piena ta' l-arronda ta' £1:

L-imputat appella minn din id-deċiżjoni, kif iskej minniz-zewg deċiżjoni preambu li -21 ja' Settembru 1953 u ta' l-10 ta' Novembru 1953;

Trattat l-appell tiegħu, din il-Qorti kkunsidrat;

L-imputazzjoni kontenuta fis-ċitazzjoni (li issa, fl-appell, ma tistax titbiddel) hi fis-sens li l-imputat ikkommetta r-reat bħala "aġġent" tar-Radio City Opera House;

Il-Qorti t'isfel, bid-deċiżjoni tagħha ta' l-10 ta' Novembru 1953, iż-żejt li, in linea di massima (salv il-meritu), l-imputat kien responsabbli in baži għall-art. 25 Kap. 12, iż-żejt eskludiet espressament fid-dispozitiv li hu kien "aġġent";

Għalhekk, meta bis-sentenza tagħha ta' l-ewwel ta' Dicembru 1953, iddeċċediet il-meritu, ma setghetx tirritjeni — kif hi żball għamlet — l-imputat ħati skond l-imputazzjoni: ghax l-imputazzjoni kienet kontra Gauci "bħala aġġent", u l-Qorti kienet eskudiet li hu kien "aġġent";

Issa, il-Prosekuzzjoni ma appellatx, u kwindi dak il-pant — li Gauci ma ġuwa aġġent — ormaj għandu jiġi ritenut bħala stabilit definitivament favur id-difiża. Veru li d-difiża appellat minn dik id-deċiżjoni; imma, kif jidher mirrikors ta' l-appell, appellat minn dik il-parti ta' dik id-deċiżjoni li hilha giex affermata r-responsabilità ta' l-imputat in baži għall-art. 25 Kap. 12. Ma setghetx tappella mill-parti ta' dik id-deċiżjoni li kienet favur tagħha; u din il-Qorti, fuq appell ta' l-imputat, ma tistax tagħmel "reformatio in peius" u tid-deċidi (kieku ma taqbelx ma' l-ewwel Qorti) kontra l-imputat pont deċiż favur tiegħu, li dwaru ma hemmx ebda appell mill-Prosekuzzjoni;

Għalhekk il-lum il-pożizzjoni hi li hemm deċiżjoni tal-

Ewwel Qorti, mhux impunjata mill-Prosekuzzjoni, li stabilliet li l-imputat ma hux aġent, u kwindi ma tistax tiġi sostnuta l-imputazzjoni bażata fuq il-presuppost li hu aġent. Din il-Qorti, anki suppost li ma taqbelx mal-Maġistrat, ma tistax tgħaddi biex tgħid li l-imputat għandu jittqies aġent. għaliex l-Prosekuzzjoni ma appellatx minn dik il-parti tad-deċiżjoni, u d-difiża ma setgħetx tappella mill-parti li kienet favur tagħha, iżda mill-parti l-oħra li kienet kuntrarja. Ċert hu ukoll li s-sentenza ta' l-Ewwel Qorti ma hix sostentibbi: għaliex, mentri eskludiet li l-imputat kien l-aġent, irritenietu hati "skond l-akkuża" (ara kliem tas-sentenza fol. 15), u l-akkuża kienet diretta kontra tiegħu bħala "aġent";

Għal-hekk tiddieċidi bissi, f'dan is-sens, tilqa' l-appell, tirrevoka s-sentenza ~~appellata~~, tiddikjara l-imputat mhux hati, u tordna li jiġi liberat.
